Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	LNB
CLUB 2	Sayaluca Lugano	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	05.06.10
Start/Beginn Début/Inizio	17:00	End/Ende Fin/Fine	19:20
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B01		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	100

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202668	CHÂTELAIN Gaëtan		
Official scorer Marqueur	206347	PRONGUE Gabriel		
Referee 1 Arbitre 1	207040	BOSON Loïc		
Referee 2 Arbitre 2	207001	BAYARD Patrice Martial		
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	0
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
6	3

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: **joueur blessé N°88. Ambulance appellée** ☑

1 Buix

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
20	©	COURBAT Olivier					95082
23	A	CHATELAIN Julien					201644
31	G	FRIDEZ Stéphane		X	X	X	2042
	G						
80		CHOFFAT Alexis					95093
10		PEDRETTI Marco					203465
79		BOURGNON Luc					99170
13		REBETEZ Nicolas					205261
28		NICOULIN Thibaut					201623
71		MEYER Grégory					30210
74		TERRIER Ludovic					97194
12		STADELMANN Quentin					98212
64		FAIVRE Julien					204483
38		Allaz Sebastien					RLH1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	Hossinger Jindrich			210101

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
22:48	74	28	1				
24:23	13	23	2				
27:17	12	80	3				
28:39	80	71	4				
39:12	20	38	5				
49:24	13	80	6				
				TOTAL			6
TIME OUT			X				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:37	13	2	05:37	G1
25:04	20	2	27:04	H
30:25	71	2	32:25	E
31:41	79	2	33:41	G1
32:50	10	2	34:50	G1
35:54	38	2	37:54	B1
42:16	79	2	44:16	J1
50:00	38	10	60:00	M2
51:58	28	5	56:58	C1
51:28	28	20	60:00	O
57:52	10	2	59:52	A
TOTAL			51	min

2 Sayaluca Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
7	©	FERRARI Luca					20100
25	A	FACCOLI Marco					10204
31	G	BARBERIS Gracco		X	X	X	202675
	G						
50		GALASSI Massimo					30043
77		SANTORO Fabiano					2105
13		PETRUCCI Daniele					201296
21		BURKHARD Emanuele					99133
91		FASSORA Pietro					97289
3		MANGILI Alan					209338
88		Santini Ricardo					RLA1
27		Vaghi Massimo					210191

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	MANGILI Lauro			209232

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:06	13		1				
16:22	13		2				
45:10	91	7	3				
				TOTAL			3
TIME OUT			X	X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:27	27	2	03:27	A
28:16	91	2	28:39	D
43:32	21	2	45:32	A
45:48	21	2	47:48	A
49:24	7	10	59:24	M2
57:52	31	2	59:52	A
58:41	91	2	60:00	B1
TOTAL			22	min